

## Traductions de Jean-Baptiste Para (sélection)

### ● De l'italien

- ANEDDA, Antonella : *Nuits de paix occidentale*, L'Escampette, 2008.
- BONTEMPELLI, Massimo : *L'Échiquier devant le miroir*, Gallimard, « L'Arpenteur », 1990.
- CAMPO, Cristina : *Les Impardonnables*, Gallimard, « L'Arpenteur », 1992 (avec Francine de Martinoir).
- CAMPO, Cristina : *La Noix d'or*, Gallimard, « L'Arpenteur », 2006 (avec Monique Baccelli).
- CONTE, Giuseppe : *Villa Hanbury et autres poèmes*, L'Escampette, 2002.
- CONTE, Giuseppe : *L'Océant et l'Enfant*, Jacques Brémond éditeur, 2002.
- DE ANGELIS, Milo : *L'Océan autour de Milan et autres poèmes*, MEET, 1993.
- DELFINI, Antonio : *Le Dernier Jour de la jeunesse*, Gallimard, « L'Arpenteur », 1993.
- MANGANELLI, Giorgio : *Amour*, Denoël, 1986.
- MANGANELLI, Giorgio : *Centurie*, Cent pages, 2015.
- MANGANELLI, Giorgio : *La Crèche*, à paraître.
- MARIANI, Lucio : *Restes du jour*, Cheyne, 2013.
- NESSI, Alberto : *La Couleur de la mauve*, Empreintes, 1996 (avec Christian Viredaz).
- NESSI, Alberto, *Algues noires*, MEET, 2003 (avec Mathilde Vischer).
- NESSI, Alberto : *Iris violet*, revue Conférence n° 16, 2003.
- NESSI, Alberto : *Notes de journal*, *Revue de Belles Lettres*, 2016 / 1.
- SAVINIO, Alberto : *Angélique ou la nuit de mai*, Arcane 17, 1985.
- SBARBARO, Camillo : *Pianissimo* suivi de *Rémanences*, Éditions Clémence Hiver, 1992 (avec Bernard Vargaftig).
- SBARBARO, Camillo : *Copeaux, Feux follets*, Éditions Clémence Hiver, 1992
- TABUCCHI, Antonio : *Dialogues manqués*, Christian Bourgois éditeur, 1988.
- TABUCCHI, Antonio : *Les Oiseaux de Fra Angelico*, Christian Bourgois éditeur, 1989.
- TABUCCHI, Antonio : *Une malle pleine de gens*, Gallimard, « Folio », 2012.

### ● Du russe

BODROUNOVA, Svetlana : « Journal de Marie », *Europe* n° 978, octobre 2010.

DIAGHILEVA, Yanka : « Poèmes », *Conséquence*, n° 3, 2019.

« JEUNE POESIE RUSSE » : Véra Pavlova, Alexandre Oulanov, Sergueï Krouglov, Andreï Sen-Senkov, Dmitri Kouzmine, Stanislav Lvovksi, Evguenia Lavout, Boris Ryzji, Kirill Medvedev, Polina Barskova, Danila Davidov, *Europe* n° 911, mars 2005.

KHARITONOVA, Anastasia : « Le sang de l'égantier », *Europe* n° 990, octobre 2011.

KHLEBNIKOV, Vélimir : « Du domaine de la lumière » (Correspondance 1909-1922) ; « Le Président de la Tcheka », *Europe* n° 978, octobre 2010.

MANDELSTAM, Ossip : « Arménie » (poèmes) et « Compléments au *Voyage en Arménie* », *Europe*, n° 962-963, juin-juillet 2009.

PAVLOVA, Véra : *L'Animal céleste*, L'Escampette, 2004.

SEDAKOVA, Olga : « La sauterelle et le grillon », *Europe* n° 890-891, juin-juillet 2003.

TATLINE, Vladimir : Sur « Zanguezi », *Europe* n° 978, octobre 2010.

VLADIMIROVA, Elena : *Kolyma* (extraits), *Europe* n° 1041-1042, janvier-février 2016.

ZABOLOTSKI, Nikolaï : *Le Loup toqué* (Anthologie poétique 1926-1958), La Rumeur libre, 2016.

#### ● De l'anglais (Inde)

AGHA SHAHID ALI, « Le rêve des bracelets de verre », *Europe* n° 866-867, juin-juillet 2001.

AGHA SHAHID ALI, « Le pays sans bureau de poste », *Europe* n° 906, octobre 2004.

#### ● De l'espagnol

VALLEJO, César : « Proses brèves et aphorismes », *Europe* n° 1063-1064, novembre-décembre 2017.